UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Translation Quality Produced by ChatGPT-4o and ChatGPT-5.0 in Translating Wordplay Based on Accuracy, Acceptability, and Readability.
Auliyah Noor Ramadlan, Prof. Dr. Aris Munandar, M.Hum.
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

TRANSLATION QUALITY PRODUCED BY CHAT-GPT 4o AND CHAT-GPT 5.0 IN TRANSLATING WORDPLAY BASED ON ACCURACY, ACCEPTABILITY, AND READABILITY

Auliyah Noor Ramadlan

22/506342/SA/22080

FACULTY OF CULTURAL SCIENCES

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2026

UNIVERSITAS
GADJAH MADA
Translation Quality Produced by ChatGPT-4o and ChatGPT-5.0 in Translating Wordplay Based on Accuracy, Acceptability, and Readability.
Auliyah Noor Ramadlan, Prof. Dr. Aris Munandar, M.Hum.
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

KUALITAS TERJEMAHAN DIHASILKAN OLEH CHAT-GPT 4o DAN CHAT-GPT 5.0 DALAM MENERJEMAHKAN TEKS PERMAINAN KATA BERDASARKAN KEAKURATAN, KEBERTERIMAAN, DAN KETERBACAAN



diajukan oleh

Auliyah Noor Ramadlan

22/506342/SA/22080

PROGRAM SARJANA

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2026

UNIVERSITAS
GADJAH MADA
Translation Quality Produced by ChatGPT-4o and ChatGPT-5.0 in Translating Wordplay Based on Accuracy, Acceptability, and Readability.
Auliyah Noor Ramadlan, Prof. Dr. Aris Munandar, M.Hum.
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

KUALITAS TERJEMAHAN DIHASILKAN OLEH CHAT-GPT 4o DAN CHAT-GPT 5.0 DALAM MENERJEMAHKAN TEKS PERMAINAN KATA BERDASARKAN KEAKURATAN, KEBERTERIMAAN, DAN KETERBACAAN

SKRIPSI

disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan dalam memperoleh derajat sarjana
pada Program Studi Sastra Inggris

diajukan oleh:

Auliyah Noor Ramadlan
22/506342/SA/22080

Pembimbing:

Prof. Dr. Aris Munandar, M.Hum.

PROGRAM SARJANA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2026

UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Translation Quality Produced by ChatGPT-4o and ChatGPT-5.0 in Translating Wordplay Based on Accuracy, Acceptability, and Readability.
Auliyah Noor Ramadlan, Prof. Dr. Aris Munandar, M.Hum.
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

APPROVAL SHEET

Prepared and submitted by
Auliyah Noor Ramadlan
22/506342/SA/22080

Defended before the Board of Examiners on July 27, 2026

The Board of Examiners

Dr. Ni Gusti Ayu Roselani, M.A.
Chairperson & Examiner

Dr. Thomas Joko Privo Sembodo, S.S., M.A.
Principal Examiner

Prof. Dr. Aris Munandar, M.Hum.
Supervisor & Examiner

This undergraduate thesis has been accepted as partial fulfilment of the requirements for the degree of *Sarjana Sastra* in the Undergraduate Program of English Studies.

July 27, 2026

Prof. Dr. Suhandono, M.A.
Head of the Department of Language and Literature